

	Domanda Frage	Risposta Antwort
1)	<p>Nel documento "criteri di valutazione" alla voce 02.02 campione - campione 1 in "criteri motivazionali" e` indicato "ringhiera del balcone compresa pittura" mentre nell'elaborato 01_b "elenco prestazioni testo esteso" la voce 03.03.02 " ringhiera del balcone" riporta "trattamento della superficie: zincata a caldo conformemente alla norma din en iso 1461, spessore strato da 80 a 150 µm"; chiediamo pertanto come deve essere la finitura se a pittura o zincata ed in caso se a pittura di che colore.</p> <p>Im Dokument "Bewertungskriterien" Art. 02.02 Muster – Muster 1 ist bei den "Begründungskriterien" angegeben "Balkongeländer inkl. Oberflächenbeschichtung", während im Dokument 01_b „Leistungsverzeichnis Langtext“ bei Art. 03.03.02 „Balkongeländer“ unter „Oberflächenbehandlung“ steht: „Feuerverzinkt gemäß DIN EN ISO 1461 Schichtstärke 80 bis 150 mm; deshalb die Frage wie die Oberflächenbehandlung sein soll, ob in Farbe oder verzinkt und in welcher Farbe, falls gemalt.</p>	<p>La ringhiera del balcone è da prevedere zincata a caldo secondo art. 03.03.02 testo esteso.</p> <p>Das Balkongeländer ist feuerverzinkt gemäß Art. 03.03.02 – Langtext vorzusehen.</p>
2)	<p>Per la voce indicata nell'elaborato 01_b elenco prestazioni testo esteso la voce 02.21.01.03 "binderio in granito 10x10x20 profilo di delimitazione":</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- non vengono indicati colori e tipo; chiediamo se siano a scelta nostra tipo e colori e se gli stessi non incidano nella valutazione?</li> <li>- del binderio viene poi indicato "quali cordolo di finitura a filo in retta od in curva di cordonate in conglomerato cementizio"; chiediamo di che cordonate si tratti in quanto nell'elaborato a-29 nella specifica del campione 2 sia nelle sezione che nella pianta non e' indicata alcun cordonata e nemmeno nella tavola a-18; forse il binderio sostituisce la cordonata?</li> </ul> <p>Anfrage bezüglich Dokument 01_b Leistungsverzeichnis Langtext Art. 02.21.01.03 „Granitbinder 10 x 10 x 20 Begrenzungsprofil:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Farben und Typ sind nicht angegeben; wir fragen, ob wir Typ und Farben entscheiden und diese nicht bei der Bewertung Einfluss haben?</li> <li>- beim Granitbinder steht dann „als flächenbündiges Randbegrenzungsprofil, geradlinig oder in Kurven, auf Bett und mit</li> </ul>	<p>La descrizione della versione italiana del binderio Art. 02.21.01.03 non è del tutto chiara: binderio in granito e cordonata indicano lo stesso elemento, cioè l'elemento di delimitazione indicato nella tavola di progetto A-17 in pianta e in sezioni di dettaglio. Il colore riguarda soltanto la sigillatura dei giunti con malta cementizia, che deve adattarsi al binderio / cordonata in granito.</p> <p>Die Beschreibung Art. 02.21.01.03 in der italienischen Fassung ist nicht ganz klar: Granitbinder und Randstein bezeichnen das gleiche Element und zwar das Randbegrenzungselement, das im Plan A-17 im Grundriss und als Detailschnitte dargestellt ist. Die Farbe bezieht sich nur auf den Fugenmörtel, welcher dem Granitbinder angepasst werden soll.</p>

	<p>seitlicher Einkeilung mit Beton“, wir fragen um welchen Randstein es sich handelt, nachdem weder im Pan A-29 bei der Darstellung des Musters 2, noch in den Schnitten und Grundrissen ein Randstein gezeichnet ist und auch nicht im Plan A-18; vielleicht ersetzt der Binder den Randstein?</p>	
--	---	--